



دليل المالك

لجهاز THE COOKTEK SINAQUA™ SOUPER
الطرز: SASO81-7 و SASO82-7
الطرز: SASO81-II و SASO82-II



تنبيه: اقرأ التعليمات قبل استخدام الجهاز

©2018 CookTek

فهرس المحتويات

	تعليمات السلامة
i	تعليمات هامة عن السلامة
i	تعليمات عامة عن السلامة
ii	تعليمات التأريض
ii	استبدال سلك التيار
	المواصفات والتركيب
1	نظرية التشغيل
1	المقاييس
2	الشهادات
2	المواصفات الكهربائية
2	التركيب
	الاستخدام والعناية
3	التشغيل
4	الصيانة
5	اكتشاف الخلل واصلاحه
6	الكفالة المحدودة لبلدان أميركا الشمالية

التعليمات الأساسية

المعلومات المدرجة في هذا الدليل مهيئة للتركيب الصحيح، استخدام، صيانة وتصليح هذا الجهاز. اتبع هذه الإجراءات والتعليمات لتضمن نتائج مرضية وخدمة خالية من الأعطال.

الأخطاء – الوصفية، المطبعية، أو التصويرية – قابلة للتصحيح. المواصفات قابلة للتصحيح دون إنذار مسبق.

الرجاء قراءة هذا الدليل بإمعان والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تعليمات هامة عن السلامة

⚠ تحذير: عند تشغيل هذا الجهاز، يجب الالتزام حرفيًا باحتياطات السلامة التالية للحد من مخاطر الإصابة بحروق، أو صدمات كهربائية، أو التعرض لنيران، أو إصابات، أو التسبب بأضرار للجهاز أو المقتنيات المجاورة له.

تعليمات عامة عن السلامة

- اقرأ التعليمات كافة قبل استخدام هذا الجهاز.
- يجب وصل هذا الجهاز بالأرض. قم بوصله بمأخذ كهربائي مؤرض بشكل مناسب. راجع "تعليمات التأسيس" في صفحة ii و"المواصفات الكهربائية" في صفحة 2 من هذا الدليل. لا تستخدم سلك توصيل.
- يجب تركيب أو وضع هذا الجهاز وفقًا لتعليمات التركيب المحددة في صفحة 2 من هذا الدليل فحسب.
- أبق هذا الجهاز بعيدًا عن الأشخاص ذوي القدرات الجسدية والحسية والعقلية الضعيفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو بناءً على تعليمات.
- يمكن للأطفال البالغين 8 سنوات من العمر، أو أكثر، استخدام هذا الجهاز، لكن تحت إشراف الكبار. لا تسمح للأطفال بتنظيف أو صيانة الجهاز دون إشراف شخص كبير. لا تسمح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.
- يُسمح لموظفي خدمة مؤهلين أو موظفي CookTek فحسب، صيانة هذا الجهاز.
- لا تحاول فتح الجهاز أو القيام بأي صيانة. لمعلومات حول الخدمة، اتصل بـ CookTek على رقم 379-6000 (214) +1.
- لا تستخدم جهاز CookTek SinAqua™ Souper إلا لدواعي الاستعمال المحددة في هذا الدليل. هذا الجهاز مُصمّم لحمل وإعادة تسخين الطعام وهو ليس مخصص للاستخدام المخبري أو الصناعي.
- اترك الجهاز يبرد دائمًا عند استخدام، نقل أو تخزين الجهاز.
- لا تستخدم أي جهاز في حال كان السلك أو القابس تالفاً، أو لم يعمل بالشكل المناسب، أو أصيب بعطل. لمعلومات حول الخدمة، اتصل بـ CookTek على رقم 379-6000 (214) +1.
- لا تستخدم أي أكسسوارات أو ملحقات لا ينصح بها المصنّع. استخدام الأكسسوارات غير المعتمدة من قبل المصنّع قد يؤدي إلى إصابات وإلغاء الكفالة.
- لا تدع سلك التيار يمس بالأسطح الساخنة أو أن يتدلى عن حافة الطاولة. لا تدع المياه تغمر السلك أو القابس أو الجهاز أبدًا.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عند استخدامه.
- أبق جهاز SinAqua™ Souper بعيدًا عن الغاز، والتيار الكهربائي والنيران.
- لا تضع الجهاز في الفرن. إذا كانت درجة الحرارة أكثر من 110 درجات فهرنهايت (43.3 درجة مئوية)، قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح.
- لا تستخدم جهاز SinAqua™ Souper بالقرب من المياه مثل الحنفية (الصنوبر)، أو بركة سباحة، أو مجلى في مطبخ. لا تقم بتخزين الجهاز بالمقلوب أو في بيئة غير مناسبة.
- لا تجرح أو تتسبب بضرر جهاز SinAqua™ Souper. إيقاع الجهاز قد يؤدي إلى تلف المكونات الداخلية أو كسرها، وإلغاء الكفالة. إذا أصبح الجهاز متصدعًا، افصله فورًا ولا تستخدمه.
- لا تستخدم مضخة المياه لتنظيف الجهاز. راجع صفحة 4 من هذا الدليل للاطلاع على تعليمات التنظيف الصحيحة.

تعليمات التأريض

يجب وصل جهاز SinAqua™ Souper بالأرض بشكل صحيح. في حال قصور العزل الكهربائي، يجد التأريض من خطر وقوع أي صعقة كهربائية، وذلك عبر تأمين سلك ينفذ عبره التيار الكهربائي.

من أجل سلامتك، لا تقم بقطع، إزالة أو تعطيل التوصيل الكهربائي (الأرضي) من القابس. لا تستخدم قابس محوّل أو سلك امتداد أبدًا مع جهاز SinAqua™ Souper.

 تحذير: قد يتسبب التوصيل الخاطئ للتأريض بخطر الصدمة الكهربائية. الرجاء مراجعة كهربائي مؤهل في حال كان لديك أي أسئلة حول تعليمات التأريض.

استبدال سلك التيار

في حال تلف سلك التيار، يجب أن تقوم الشركة المصنّعة، وكيل الخدمة المعتمد لديها أو أي شخص مؤهل، باستبداله.

الرجاء التأكد من أن سلك التيار متّصل جيّدًا بجهاز CookTek قبل وصله بالكهرباء ومحاولة تشغيله.

احتفظ بهذه التعليمات

الشهادات



المواصفات الكهربائية

يجب توصيل جهاز SinAqua™ Souper على مقبس أحادي الطور تم تأريضه. راجع البيانات المجاورة ولوحة المقاييس على الجهاز للتأكد من صحة الجهد والقوة الكهربائية. يؤدي عدم تطابق الجهد الوارد مع مواصفات الجهاز إلى طاقة أقل من تلك المحددة، وأوقات تسخين أبطأ.

التركيب

تحديد موقع تركيب الجهاز يكون وفقاً للتعليمات أدناه.

تعليمات التفريغ

1. أزل جهاز SinAqua™ Souper من علبته.
2. قبل رمي العلبة، تأكد جيداً من وجود كامل القطع والنشرات.
3. تأكد من أن سلك التيار متصل جيداً بالجهاز قبل وصله بالكهرباء ومحاولة تشغيله.

ملاحظة: يُفضل الاحتفاظ بالعلبة في حال اضطرت إلى شحن الجهاز و/أو القطع في مرحلة لاحقة.

7 أو 11 كوارات - جهاز تسخين الحساء		
الطرز: SAS082-11, SAS082-7, SAS081-11, SAS081-7		
 NEMA 5-15P	120-100 فولط، 50/60 هيرتز، 7 أمبير، 800 واط	الولايات المتحدة/ كندا (280 فولط)
 NEMA 6-20P	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	الولايات المتحدة/ كندا (240 فولط)
 BS1363, 13A, 230V	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	المملكة المتحدة/ السعودية
 CEE 7/7 Schuko, 16A, 250V	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	أوروبا/ عالمي
 AS/NZS 3112:2000, 10A, 250V	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	أستراليا
اتصل	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	اليابان
 BS 546, 16A, 250V	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	أفريقيا الجنوبية
 SI 32, 16A, 250V	240-200 فولط، 50/60 هيرتز، 4 أمبير، 800 واط	فلسطين المحتلة

التشغيل

لتحديد درجة حرارة إعادة التسخين:

أ. حين يكون الجهاز في حالة "Reheat"، اضغط على زر "Reheat".

ب. استخدم السهمين (4) لتغيير درجة الحرارة.

ملاحظة: اضبط درجة الحرارة من خلال زيادات بقدرة 5 درجات فهرنهايت (2-3 درجات مئوية) بين 140 و200 درجة فهرنهايت (60-93 درجة مئوية).

ج. اضغط رمز علامة الصح (5) لحفظ التغيير.

ملاحظة: سوف يعمل رمز "Reheat" على درجة الحرارة التي تم حفظها أخيراً في الجهاز.

ملاحظة: مؤقت التحريك (9) سوف يكون ON تلقائياً عند الضغط على رمز "Reheat".

ملاحظة: سوف تومض درجة الحرارة عند تجميد الجهاز.

4. يسمح السهمان بضبط درجة الحرارة والمؤقت.

5. يحفظ رمز الصح الإعدادات المضبوطة.

6. رمز قفل الـ "Hold" (6) يمنع المشغل من تعديل درجة

الحرارة عندما يكون الجهاز في حالة "Hold". لإيقاف أو فتح

حالة "Hold"، اضغط على رمز القفل لمدة 3 ثوانٍ.

7. رمز قفل الـ "Reheat" (3) يمنع المشغل من تعديل درجة

الحرارة عندما يكون الجهاز في حالة "Reheat". لإيقاف أو فتح

حالة "Reheat"، اضغط على رمز القفل لمدة 3 ثوانٍ.

8. يسمح رمز المؤقت بتشغيل المؤقت. لرؤية الوقت المتبقي

بالدقائق، اضغط على رمز المؤقت.

لتشغيل أو إيقاف المؤقت، أو تعديل الوقت، اضغط على زر

المؤقت مرتين.

9. إن رمز مؤقت التحريك يقوم بتشغيل المؤقت لمساعدة المشغل

على معرفة متى عليه تحريك المنتج. لرؤية الوقت المتبقي

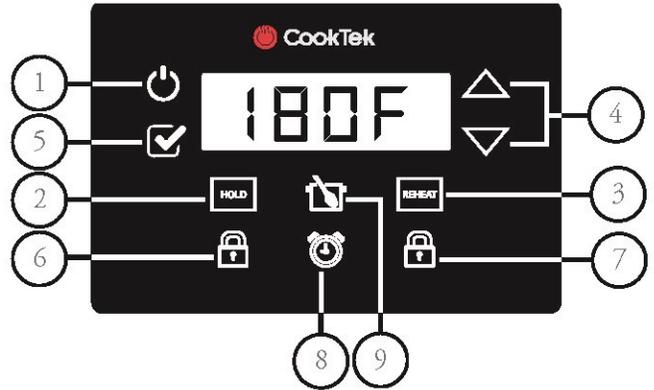
بالدقائق، اضغط على رمز المؤقت.

لتشغيل أو إيقاف المؤقت، أو تعديل الوقت، اضغط على زر

مؤقت التحريك مرتين.

ملاحظة: التحريك مطلوب لضمان عدم التصاق المنتج

عند إعادة التسخين.



1. يقوم رمز الطاقة بتشغيل الجهاز on و off.

عند توصيل الجهاز، يبدأ رمز الطاقة بالوميض ببطء حتى لمسه.

2. يقوم رمز "HOLD" بالحفاظ على الطعام في درجة الحرارة المحددة مسبقاً.

لتحديد درجة حرارة الحفظ:

أ. حين يكون الجهاز في حالة "Hold"، اضغط على زر "Hold".

ب. استخدم السهمين (4) لتغيير درجة الحرارة.

ملاحظة: اضبط درجة الحرارة من خلال زيادات بقدرة 5

درجات فهرنهايت (2-3 درجات مئوية) بين 140 و200 درجة

فهرنهايت (60-93 درجة مئوية).

ج. اضغط رمز علامة الصح (5) لحفظ التغيير.

ملاحظة: سوف يعمل رمز "Hold" على درجة الحرارة التي

تم حفظها أخيراً في الجهاز.

ملاحظة: مؤقت التحريك (9) سوف يكون OFF تلقائياً

عند الضغط على رمز "Hold".

ملاحظة: سوف تومض درجة الحرارة عند تجميد الجهاز.

3. إن رمز "REHEAT" يعيد تسخين المنتج إلى درجة

الحرارة المحددة. تستخدم مهمة إعادة التسخين طاقة أكبر

(تصل إلى 800 واط) لإعادة درجة حرارة المنتج إلى درجة

الحرارة المحددة.

تنبيه: من واجبات المشغل التأكد من أنه يتم إعادة تسخين

المنتج الطعامي إلى درجة حرارة سليمة للاستهلاك. لن

يعرف الجهاز ما إذا تم تسخين الطعام بشكل كافٍ، ولن

يتحول إلى حالة "Hold" وحده.

الصيانة

اتبع الخطوات التالية عند تنظيف جهاز SinAqua™ Souper الخاص بك. عدم التقيد بهذه التعليمات قد يؤدي إلى إلحاق ضرر بمكونات الجهاز، مما يوجب الإتصال للخدمة، وهذا الأمر لا تشمله الكفالة.

الخطوة الأولى: أطفئ الجهاز واتركه يبرد

- أطفئ الجهاز من خلال الضغط على زر الطاقة.
- في حال وجود طعام في الوعاء، قم بإزالته واحفظه حسب المطلوب.

الخطوة الثانية: نظف جهاز SinAqua™ Souper

- باستخدام فوطة تنظيف رطبة نظيفة، قم بمسح الجزء العلوي وجميع جوانب الجهاز. يمكن استخدام صابون خفيف.
- ⊗ لا تغمر الجهاز بالمياه أو تضعه في غسالة الأطباق.
- ⊗ لا تستخدم المواد الصلبة والمنظفات الكاشطة.

 تنبيه: لا تقم برش أو صب الماء على لوحة التحكم الخاصة بالشاحن أو داخل فتحات الإدخال / الإخراج. قد ينتج عن ذلك خطر صدمة محتمل ويمكن أن يتلف الجهاز.

الخطوة الثالثة: نظف الوعاء

- أزل أي منتج من وعاء الحساء.
- اغسل الوعاء في المجلى باستخدام الصابون الخفيف والمياه. يمكن وضع الوعاء داخل غسالة الأطباق.
- ⊗ لا تستخدم المنظفات الكاشطة في الوعاء.

اكتشاف الخلل وإصلاحه

فيما يلي قائمة برموز الأعطال، فضلاً عن المشاكل المحتملة التي قد يعاني منها الجهاز.

رموز الأعطال

في حال حدوث أي عطل، سوف يظهر جهاز SinAqua™ Souper رمز العطل على الشاشة. سوف يزمر الجهاز مرة واحدة، ويومض باللون الأحمر على رمز الحالة المختارة. الرجاء مراجعة الجدول التالي عند ظهور رمز عطل. لإعادة تعيين شروط العطل، اضغط على زر الطاقة أو افصل الجهاز.

الرمز	سبب العطل	الرسالة على الشاشة	الحل
1	كسر استشعار درجة الحرارة في الجهة السفلية	E--1	خدمة مطلوبة. اتصل بـ 1-800-908-8726.
2	كسر استشعار درجة الحرارة في قطعة تقليل الحرارة	E--2	خدمة مطلوبة. اتصل بـ 1-800-908-8726.
3	التيار الوارد < 20 أمبير	E--3	افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد تمامًا. استبدل الوعاء. في حال استمرت المشكلة، اتصل بـ 1-800-908-8726.
6	فولتاج الخط الوارد عالي (>264 فولط)	E--6	قد ينتج عن تقلبات شبكة الكهرباء، ويجب أن تزول حين يعود الفولتاج إلى المستوى الطبيعي. إذا استمرت المشكلة، أنت بحاجة إلى خدمة. اتصل بـ 1-800-908-8726.
7	فولتاج الخط الوارد متدني (<85 فولط)	E--7	قد ينتج عن تقلبات شبكة الكهرباء، ويجب أن تزول حين يعود الفولتاج إلى المستوى الطبيعي. إذا استمرت المشكلة، أنت بحاجة إلى خدمة. اتصل بـ 1-800-908-8726.
8	التردد خارج النطاق (30-80 هيرتز)	E--8	أطفئ الجهاز، ثم أعد تشغيله. وصل الجهاز على قاطع كهربائي مختلف. إذا استمرت المشكلة، اتصل بـ 1-800-908-8726.
13	وعاء جاف	E--13	أزل الوعاء الجاف أو اضغط على زر الطاقة.
16	مشكلة تواصل	E--16	أعد تشغيل الجهاز من خلال الضغط على زر الطاقة. إذا ظلت المشكلة، اتصل بـ 1-800-908-8726.

الكفالة المحدودة لأمريكا الشمالية

كفالة أميركا الشمالية المحدودة لمدة سنتين (2) على منتجات CookTek "المحمولة"

طرز منتجات CookTek المشمولة في هذه الكفالة المحدودة

منتجات CookTek "المحمولة" تعني جميع المواعيد المفردة والمزدوجة (المنفصلة أو المدمجة)، المقالي (المنفصلة أو المدمجة)، المسخنات FaHeaters، أجهزة تسخين الحساء، أجهزة التوزيع ThermaCube Delivery Systems و Pizza Delivery Systems.

الكفالة المحدودة

تناط أعمال هذه الكفالة فقط بالشاري الأساسي لهذا الجهاز من CookTek أو من أحد وكلاء الشركة المفوضين؛ ولا تنتقل هذه الكفالة إلى أي شاربٍ آخر، إلا إذا وافقت CookTek على ذلك كتابةً. لا تغطي الكفالة الجهاز الذي يتم تركيبه، إزالته أو إلحاق الضرر به من قبل أشخاص غير أولئك المفوضين من CookTek أو وكلائها بما يشمل (لكن لا يقتصر على) العمل، المواد أو تصليح/ استبدال الفيوزات، القواطع الكهربائية، مواد البناء الخشبية، و/أو الأجهزة التي توضع على الرف.

براءة ذمة

فيما عدا ما ورد في الكفالة المحدودة أعلاه، يصل الجهاز "كما هو". تنفي CookTek أي كفالة أخرى، صريحة كانت أو ضمنية، ومن ضمنها الكفالات غير المحدودة، الكفالات الضمنية بالإسم، كفالات عدم المخالفة، الترويج والحفاظ على الجهاز لأسباب محددة. لا تكفل CookTek أن الجهاز سيناسب مواصفاتك وحاجاتك. توافق أنك الوحيد المسؤول عن اختيار الجهاز وتحديد الوجهات التي يلائم فيها الجهاز حاجاتك.

استثناءات الكفالة

التركيب، التشغيل أو الصيانة الخطأ: الجهاز الذي لا يتم تركيبه، تشغيله أو صيانته فيما يتوافق مع دليل المالك من CookTek (الذي قد يتم تحديثه من قبل CookTek من حين لآخر، "الدليل")، وتسلم نسخة منه مع الجهاز، أو يرسل إليك عند الطلب، يستثنى من الكفالة. لا تغطي هذه الكفالة أي تلف أو فشل ينتج، برأي CookTek، عن تركيب غير ملائم وتشغيل في محيط غير مناسب (بما في ذلك التيار الكهربائي ونظام التسخين والتبريد HVAC) كما وصف في الدليل، عن استخدام خاطئ، استغلال، حادث، إهمال، انقطاع للتيار الكهربائي أو خلل في التيار الكهربائي (فلطية مرتفعة أو منخفضة)، أو أي تلف أو فشل جراء الفيضان، الحريق، البرق أو غيرها من الكوارث الطبيعية أو البشرية، أو الجهاز الذي لا يتضمن رقماً تسلسلياً أو تم تغيير رقمه التسلسلي.

التعديلات والتصليح: لا تغطي الكفالة الجهاز الذي يتم تعديله من قبل أشخاص غير أولئك المفوضين من CookTek أو وكلائها، أو الجهاز الذي يتضمن مركبات أو شبكات كهربائية غير تلك المعتمدة. قيام أشخاص غير وكلاء الصيانة المفوضين من CookTek بتصليح هذا الجهاز يبطل أي كفالة ترتبط به.

الأكسسوارات: جميع الأكسسوارات والقطع (يشار إليهما معاً بـ "الأكسسوارات") مثل المقالي، الأكياس، صفايح طبخ من السيراميك، ومواد تنظيف كيميائية وغيرها من الأجهزة غير الكهربائية، مشمولة في الكفالة لمدة 90 يوماً من تاريخ الشحن من مصنع CookTek. يستثنى أي تلف في الجهاز أو المركبات جراء استخدام مواد كيميائية غير تلك المعتمدة في التنظيف، أو مركبات وعمليات غير معتمدة.

الفواتير التي لم تدفع بعد: إذا لم تدفع كلفة الجهاز كاملة خلال 45 يوماً من تاريخ الفاتورة، لا يترتب على CookTek أي التزام لتنفيذ هذه الكفالة أو أي كفالة أخرى حتى يدفع المبلغ كاملاً، مع تكاليف الفائدة وغيرها من التكاليف المستحقة، فتنشأ الكفالة مجدداً، لكن المدة لا تمدد.

خدمات الكفالة، الحل الوحيد

ستكون CookTek وحدها مسؤولة عن تحديد وجود أي تلف في الجهاز أو في أحد المركبات. ستقوم CookTek وحسب ما تراه مناسباً بتصليح أو استبدال المركبات التالفة التي تغطيها هذه الكفالة، من دون أن يتحمل الشاري أي كلفة أو أعباء مادية، بل تغطي هذه التكاليف من ميزانية مدة الكفالة. يمكن أن تكون القطع المستخدمة في تصليح المركبات التالفة أو استبدالها، قطعاً جديدة، أو قطع تم تصليحها أو أعيد بناؤها. ويعود إلى CookTek وحدها قرار استبدال الجهاز التالف بجهاز جديد أو تم تصليحه أو أعيد بناؤه وبالمواصفات نفسها أو بمواصفات أفضل، وستغطي كلفة هذا الجهاز من ميزانية مدة الكفالة. يصبح الجهاز التالف والمركبات التالفة ملكاً لشركة CookTek. تحدد هذه الفقرة مسؤولية وواجبات CookTek الوحيدة، والحل الوحيد والمحدد لك ضمن هذه الكفالة. لشركة CookTek غير مسؤولة عن عدم تقديم خدمات الصيانة لأسباب خارجة عن إرادتها أو إرادة وكلاء الصيانة المفوضين من قبلها.

شكاوي الكفالة

يجب رفع الشكاوي، ضمن بنود هذه الكفالة، إلى CookTek خلال أوقات العمل العادية، من خلال الاتصال برقم الهاتف 800.90TURBO، أو عبر قنوات تحدها CookTek. عند استلام الشكاوي والمعلومات المرتبطة بها، وبعد تأكيد مبدئي لصحتها، سترسل CookTek مباشرةً جهاز استبدال إلى العنوان المحدد في شمال أميركا.

نفي المسؤولية عن بعض أنواع التلف

لا تتحمل CookTek أي تلف سببه حادث طارئ أو جراء سبب آخر، مثل، على سبيل المثال وليس الحصر، التلف جراء الاستخدام المتواصل، خسارة الأرباح، أو الاستخدام البديل الذي تعاني منه أنت أو أي طرف ثالث، نتيجة التزام عقدي، أو تقصير (بما في ذلك الإهمال)، أو نتيجة أي خرق من قبل CookTek أو أحد وكلائها لبنود هذه الكفالة، أو نتيجة التصنيع، الاستخدام، أو خلل الجهاز أو في الجهاز، حتى ولو كانت CookTek على علم بإمكانية حدوث هذا التلف.

ضمانة الزبون

توافق كزبون على مبدأ الضمان، تدافع عن CookTek وتمنع عنها أي أذى جراء شكاوي طرف ثالث، أو طلباته، أحكامه، مصاريفه أو أي تكاليف تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر باستخدامك للجهاز. توافق أيضاً على مبدأ الضمان، تدافع عن CookTek وتمنع عنها أي أذى جراء حادث طارئ أو جراء سبب آخر، بما في ذلك خسارة الأرباح، التلف جراء الاستخدام المتواصل، أو الاستخدام البديل خلال الفترات التي يكون فيها الجهاز متوقفاً عن العمل.

المنطقة

يُعمل بهذه الكفالة في الولايات المتحدة الأمريكية، كندا وبويرتوريكو.

قوة القانون، الكفالة الكاملة

تخضع هذه الكفالة لأحكام القوانين في ولاية جورجيا، الولايات المتحدة الأمريكية (إلا في حال التوضيحات المتعلقة بالقوانين المتضاربة). الكفالة المبينة هنا هي الكفالة الوحيدة والكفالة الكاملة للجهاز وتخل محل أي اتفاق أو تفاهم مسبق، شفهيًا كان أو خطيًا، بيننا وبينك فيما يتعلق بكفالة الجهاز. لا يمكن تغيير بنود هذه الكفالة، أو تعديلها إلا ببيان خطي من CookTek. لا يمكن فرض أي تغيير أو تعديل يقوم به وكيل الصيانة أو أي شخص آخر على CookTek.

للخدمة أو المعلومات:
داخل أميركا الشمالية
اتصل بخدمة الزبائن على 800.90TURBO

خارج أميركا الشمالية اتصل بـ
+1 214.379.6000 أو الوكيل المعتمد

خدمة الزبائن
800.90TURBO
+1 214.379.6000
www.cooktek.com

العمليات العالمية
2801 Trade Center Drive
Carrollton, Texas 75007 USA
هاتف: +1 214.379.6000
فأكس: +1 214.379.6073



Part Number: 105289 / Revision A / September 2018
Country Code: NA/EU